

Zweisprachigkeit f, bilingual =

ثنائي اللغة ، بلغتين :

وتطلق على الشخص الذى يتحدث لغتين على نفس المستوى من الكفاءة كما تطلق على الإنتاج الفكرى المكتوب بلغتين .

أنظر أيضاً bilingual

zweite Person f, second person =

المخاطب :

الشخص الذى يوجه إليه الكلام .

Zyklus m, cycle =

المجموعة القصصية :

- ١ - مجموعة القصص (الشعرية خاصة) التى تعالج مآثر بطل خرافى أو تاريخى، مثال ذلك : «سيرة علنرة» فى الأدب الشعبى العربى .
- ٢ - مجموعة من القصائد أو الأغانى التى تكون شبه دائرة حول حدث أو بطل أو أسرة . مثال ذلك : مجموعة الملاحم اليونانية القديمة التى تعالج حرب طروادة .

English - German

Index

A

abbreviation	= Abkürzung
aberrant	= unregelmässig
absolute synonymy	= absolutes Synonym
abstract	= abstrakt
abstract noun	= Abstraktum
absurd	= absurd
accent	= Akzent
accentless pronunciation	= akzentfreie Aussprache
accentuate	= akzentuieren
accusative case	= Akkusativ
acronym	= Akronym
act	= Akt
action	= Handlung
active voice	= Aktiv
actualization	= Aktualisierung
addition	= Addition
adverb	= Adverb
adverbial	= Adverbial
adverbial phrase	= adverbiale Bestimmung
aesthetics	= Ästhetik
affix	= Affix
affricate	= Affrikaten
agent	= Agens
agglutinating language	= agglutinierende Sprache
alexandrine	= Alexandriner
allegory	= Allegorie

alliteration	= Alliteration
allomorph	= Allomorph
allophone	= Allophone
almanac	= Almanach
alveolar	= Alveolare /Zahndammlaut
amalgamating language	= amalgamierende Sprache
ambiguity	= Ambiguität
amelioration of meaning	= Bedeutungsverbesserung
amphiboly	= Amphibolie
anacoluthon	= Anakoluth
anacreontic	= Anakreontik
anagram	= Anagramm
analogy	= Analogie
analogue	= Analogon
analysis	= Analyse
analytic language	= analytische Sprache
anapaest	= Anapäst
anaphora	= Anapher
anecdote	= Anekdote
annals	= Annalen
annotation	= Anmerkung
anomaly	= Anomalie
anonymous	= Anonym
anthology	= Anthologie
anticlimax	= Antiklimax
antithesis	= Antithese
antiquarian bookshop	= Antiquariat
antonomasia	= Antonomasie
antonym	= Antonym
antonymy	= Antonymie
aphorism	= Aphorismus

apocope	= Apokope
apophthegm	= Apophthegma
aposiopesis	= Aposiopese
appellative	= Appellativum
applied linguistics	= angewandte Linguistik
Appollonian	= appollonisch
apposition	= Apposition
arabization	= Arabisierung
arbitrary character of linguistic signs	= Arbitrarität des sprachl. Zeichens
archaism	= Archaismus
archetype	= Archetyp
argument	= Argument
article	= Artikel
articulation	= Artikulation
aspect	= Aspekt
aspiration	= Aspiration
assimilation	= Assimilation
assonance	= Assonanz
association of ideas	= Assoziation
associate meaning	= assoziative Bedeutung
association relation	= assoziative Beziehung
attribute	= Attribut
attribute clause	= Attributsatz
auxiliary verb	= Hilfsverb

B

backward dictionary	= rückläufiges Wörterbuch
ballad	= Ballade
base, root	= Grundwort

belles - lettres	= Belletristik
Biedermeier	= Biedermeier
bilabial	= Bilabiale
bilabial nasal	= Labionasale
bilabial stop	= Labiale - Explosivlaute
bilabiodental	= Bilabiodentale
bildungsroman	= Bildungsroman
bilingual	= bilingual / zweisprachig
biography	= Biographie
biolinguistics	= Biolinguistik
blanc verse	= Blankvers
bombast	= bombastisch
borrowing	= Entlehnung
bound morpheme	= gebundenes Morphem
bourgeois drama	= bürgerliches Drama

C

cadence	= Kadenz
case inflection	= Kasus
catachresis	= Katachrese
catastrophe	= Katastrophe
catharsis	= Katharsis
causal conjunction	= Kausale Konjunktion
channel	= Kanal
character	= Charakter / Figur
characterization	= Charakterisierung
chiasmus	= Chiasmus
chronology	= Chronologie
class dialect	= Soziolekt
classic	= Klassik
classical	= klassisch

climax	= Klimax
code - switching	= Sprachwechsel
cognitive function of language	= kognitive Funktion der Sprache
collection	= Kollektion / Sammlung
collective noun	= Kollektivum
comedy	= Komödie
command	= Aufforderungssatz
commedia dell 'arte	= Commedia dell arte
commentary	= Kommentar
communication	= Kommunikation
communicative act	= Kommunikationsakt
communicative function of language	= kommunikative Funktion der Sprache
communication channel	= Kommunikationskanal
communication theory	= Kommunikationstheorie
communicative competence	= kommunikative Kompetenz
comparative literature	= vergleichende Literatur
comparison	= Komparation
competence	= Kompetenz
comparative linguistics	= Komparatistik
complement	= Ergänzung
complex sentence	= Satzgefüge
component	= Komponente
componential analysis	= Komponentenanalyse
compound sentence	= Satzverbindung
compound word	= Kompositum
concept	= Konzept
conditional mood	= Konditional
confession	= Konfession
conflict	= Konflikt
conjugation	= Konjugation

conjunction	= Konjunktion
connection of scenes	= Verbindung der Szenen
connotation	= Konnotation
consecutive translation	= Konsektivdolmetschen
consonance	= Kononanz
consonant	= Konsonant
consonant shift	= Lautverschiebung
constituent	= Konstituente
contamination	= Kontamination
content	= Inhalt
contents	= Inhaltsverzeichnis
context	= Kontext
contextual	= kontextuale Theorie
contrast	= Kontrast
contrastive analysis	= kontrastive Analyse
contrastive grammar	= kontrastive Grammatik
contrastive linguistics	= kontrastive Linguistik
convention	= Konvention
copula	= Kopula
couplet	= Strophe
correlation	= Korrelation
creative aspect of language use	= Kreativität
crisis	= Krise
critical edition	= kritische Ausgabe
critical study	= kritisches Studium
criticism	= Kritik
cross classification	= Kreuzklassifikation
current	= Tendenz
cycle	= Zyklus

dactyl
 Dadaism
 dative case
 dark vowel
 dead language
 debate
 decadence
 declension
 dedication
 deep structure
 definition
 definite verb
 deixis
 denotation
 denotatum
 dental
 dependent clause
 derivation
 derivational morpheme
 description
 descriptive function
 descriptive grammar
 descriptive linguistics
 designation
 deterioration of meaning
 developmental Linguistics
 Devil
 diachrony
 dialect
 dialectic

D

= Daktylus
 = Dadaismus
 = Dativ
 = dunkler Vokal
 = tote Sprache
 = Debatte
 = Dekadenz
 = Deklination
 = Widmung
 = Tiefenstruktur
 = Definition
 = finite Verbform
 = Deixis
 = Denotation
 = Denotat
 = Dentale
 = Gliedsatz
 = Ableitung
 = Wortbildungsmorphem
 = Beschreibung
 = deskriptive Funktion
 = deskriptive Grammatik
 = deskriptive Linguistik
 = Bezeichnung
 = Bedeutungschlechterung
 = Entwicklungslinguistik
 = Teufel
 = Diachronie
 = Dialekt / Mundart
 = Dialektik

dialectology	= Dialektologie / Mundartkunde
dialogue	= Dialog
dictionary	= Wörterbuch
didactic	= Didaktik
didactic grammar	= didaktische Grammatik
dilemma	= Dilemma
dilettante	= Dilettant
diminutive noun	= Diminutiv
diphthong	= Diphthong
diphthongization	= Diphthongierung
direct quotation	= Zitat
disambiguation	= Disambiguieren
discontinuous constituents	= diskontinuierliche Konstituenten
disorders of language	= Sprachstörung
dissimilation	= Dissimilation
dissonance	= Dissonanz
distinctive feature	= distinktives Merkmal
distribution	= Distribution
distributional analysis	= Distributionsanalyse
distributional class	= Distributionsklasse
dogma	= Dogma
dogmatism	= Dogmatik
drama	= Drama
dramatic illusion	= dramatische Illusion
dramatic monologue	= dramatischer Monolog
dramatist	= Dramatiker
dramatization	= Dramatisierung
dramaturgy	= Dramaturgie
dual	= Dual
duologue	= Duolog

E

edition	= Ausgabe
elaborated code	= elaborierter Kode
elegy	= Elegie
elision	= Elision
ellipsis	= Ellipse
emblem	= Emblem
emphasis	= Emphase
empirism	= Empirismus
encyclopedia	= Enzyklopädie
ending	= Endung
enlarged edition	= erweiterte Ausgabe
Enlightenment	= Aufklärung
epic	= Epik / Epos
epic theatre	= episches Theater
epigone	= Epigone
epigram	= Epigramm
epigraph	= Epigraph
epilogue	= Epilog
epiphany	= Epiphania
epitaph	= Epitaph
epitome	= Epitome
equivalence	= Äquivalenz
equivalent	= äquivalent
erotic	= Erotik
erotic Literature	= erotische Literatur
erratum	= Erratum
Erziehungsroman	= Erziehungsroman
esoteric	= esoterisch
essay	= Essay

essayist	= Essayist
ethics	= Ethik
ethnolinguistics	= Ethnolinguistik
etymology	= Etymologie
euphemism	= Euphemismus
euphony	= Euphonie
excerpt	= Exzerpt
excursus	= Exkurs
exegesis	= Exegese
exemplum	= Exempel
existentialism	= Existenzialismus
exoticism	= Exotik
expansion rule	= Expansionsregel
explication	= Textanalyse
explosive	= explosiv
exposition	= Exposition
expression	= Expression
expressive	= expressiv
expressionism	= Expressionismus
expressionistic	= expressionistisch
expressive function of language	= Ausdrucksfunktion der Sprache
extension	= Extension
extranuclear constituent	= fakultatives Satzglied

F

fable	= Fabel
facetiae	= Fazetie
facsimile	= Faksimile
fairy tale	= Märchen
fantasy	= Phantasie
farce	= Farce /Posse

fatality	= Fatalismus
fate	= Fatum, Schicksal
Festschrift	= Festschrift
fiction	= Fiktion
fictional	= fiktional
final devoicing	= Auslautverhärtung
flash - back	= Rückblende
flexional language	= flektierende Sprache
folk etymology	= Volksetymologie
folk tale	= Sage
foot	= Versfuss
footnote	= Fussnote
foreign borrowing	= Fremdwort
form	= Form
formalism	= Formalismus
formant	= Formativ
format	= Format
form classes	= Formklasse
frame work	= Rahmenerzählung
free morpheme	= freies Morphem
free - thought	= freies Denken
free translation	= freie Übersetzung
free verse	= freie Lyrik
frequency	= Frequenz
Freytag's pyramid	= Freytags Pyramide
function	= Funktion
functional analysis	= funktionale Analyse
functional categories	= funktionale Kategorie
functional class	= Funktionsklasse
functional linguistics	= funktionale Linguistik
functional styles	= funktionale Stile

functional theory	= funktionale Theorie
function words	= Funktionswörter

G

gemination	= Geminatio
gender	= Genus
General grammar	= allgemeine Grammatik
General semantics	= allgemeine Semantik
generative grammar	= generativ Grammatik
generative semantics	= generative Semantik
genitive case	= Genitiv
genius	= Genie
genre	= Gattung / Genre
Germanic languages	= Germanische Sprachen
glossary	= Glossar
glottal	= Rachenlaute
Gothic	= Gothik
government	= Rektion
gradation	= Steigerung
Grail	= Gral
grammar	= Grammatik
grammatical ambiguity	= grammatische Ambiguität
grammatical categories	= grammatische Kategorien
grammatical gender	= grammatisches Genus
grammatical morpheme	= grammatisches Morphem
grammatical theory	= grammatische Theorie
grapheme	= Graphem
graphemics	= Graphematik
graphic sign	= graphisches Zeichen
graphic symbol	= graphisches Symbol
grotesque	= Grotteske

group language
guttural

= Minderheitssprache
= Gutturale

H

handwriting

= Handschrift

haplography

= Verfälschung

haplology

= Haplologie

harmony

= Harmonie

headline

= Schlagzeile

headrhyme

= Stabreim

heraldry

= Heraldik

hermeneutics

= Hermeneutik

hero

= Held

heroic

= heldenhaft

heteronym

= Heteronym

heteronymy

= Heteronymie

hexameter

= Hexameter

hiatus

= Hiatus

hierarchy

= Hierarchie

historical linguistics

= historische Linguistik

historical materialism

= historischer Materialismus

historical novel

= historischer Roman

historic (al) present

= historisches Präsens

historicism

= Historismus

historiography

= Historiographie /
Geschichtsschreibung

history

= Geschichte

history of ideas

= Geistesgeschichte

history of language

= Sprachgeschichte

homograph

= Homograph

homography

= Homographie

homonym	= Homonym
homonymy	= Homonymie
homophon (e)	= homophon
humanism	= Humanismus
humour	= Humor
hymn	= Hymne
hymnology	= Hymnologie
hyperbole	= Hyperbel
hyperbolic	= hyperbolisch
hyponym	= hyponym
hyponymy	= Hyponymie
hypotaxis	= Hypotaxe

I

iamb	= Yambus
icon	= Ikone
iconograph	= Ikonograph
iconography	= Ikonographie
idealism	= Idealismus
idealistic	= idealistisch
ideology	= Ideologie
idelect	= Idiolekt
idiom	= Idiom
idiomatic	= idiomatisch
idyl	= Idylle
illusion	= Illusion
imagination	= Vorstellung
implication	= Implikation
imperative mood	= Imperativ
imperative sentence	= Imperativsatz
impersonal verb	= unpersönliches Verb

impression	= Impression
impressionism	= Impressionismus
impressionistic	= impressionistisch
impromptu	= Impromptu
improvisation	= Improvisieren
improvise	= improvisieren
incompatibility	= Inkompatibilität
indeclinable	= undeklinierbar
indefinite article	= unbestimmter Artikel
indicative mood	= Indikatio
Indo-European Languages	= Indo-Europäische Sprachen
Indo-Germanic Languages	= Indogermanische Sprachen
infant speech	= Kindersprache
infinitive	= Infinitiv
infix	= Fugenmorphem
inflection	= Flexion
inscription	= Inschrift
inspiration	= Inspiration
intellect	= Intellekt
intellectual	= intellektuell
intension	= Intension
intensity	= Intensität
intention	= Intention
interdependence	= Interdependenz
interference	= Interferenz
interior monologue	= Innerer Monolog
internal rhyme	= Binnenreim
interpretation	= Interpretation
interrogative pronoun	= Interrogativpronomen
interrogative sentence	= Fragesatz
intonation	= Intonation/Satzmelodie

intransitive verb	= intransitives Verb
introduction	= Einleitung
inversion	= Inversion
irony	= Ironie
ironic	= ironisch
isocolon	= Isokolon
isolating language	= isolierende Sprache
isomorphism	= Isomorphie
isophone	= Isophon
ivory tower	= Elfenbeinturm

J

jargon	= Jargon
jesuit drama	= Jesuiten Drama
juncture	= Junktur

K

kinesics	= Kinesik
künstlerroman	= Künstlerroman

L

labial	= Labiale
labiodental	= Labiodentale
language academy	= Sprachakademie
language acquisition	= Spracherwerb
language barrier	= Sprachbarrieren
language behavior	= Sprachverhalten
language economy	= Sprachökonomie
language family	= Sprachfamilie

language manipulation	= Sprachmanipulation
language origin	= Sprachursprung
language purism	= Sprachpurismus
language relationship	= Sprachverwandtschaft
language strata	= Sprachschichtung
language system	= Sprachsystem
langue	= Langue
laryngeal	= Kehllaute
leipzig school	= Leipziger Schule
leitmotif (v)	= Leitmotiv
legend	= Legende
lexeme	= Lexem
lexical field	= Wortfeld
lexicalization	= Lexikalisierung
lexical pathology	= lexikalische Pathologie
lexical relationship	= lexikalische Beziehungen
lexical stress	= lexikalische Betonung
lexical unit	= lexikalische Einheit
lexicography	= Lexikographie
lexicology	= Lexikologie
lexicology	= Wortbildungslehre
lexicon	= Lexikon
libretto	= Libretto
light vowel	= heller Vokal
limiting signal	= Grenzsinal
linguistic change	= Sprachwandel
linguistics	= Linguistik
linguistic atlas	= Sprachatlas
linguistic instinct	= Sprachgefühl
listening comprehension	= Hörverstehen
literary criticism	= Literaturkritik

literary history	= Literaturgeschichte
literative language	= Literatursprache
literary theory	= Literaturtheorie
Literaturwissenschaft	= Literaturwissenschaft
litotes	= Litotes
liturgical drama	= liturgisches Drama
liturgy	= Liturgie
loan-word	= Lehnwort
local colour	= lokales Kolorit/territoriales Kolorit/Regionalismus
locative clause	= lokale Bestimmung
logical semantics	= logische Semantik
loss of meaning	= Bedeutungsentleerung
lyric	= Lyrik

M

macrocosm	= Makrokosmos
macrolinguistics	= Makrolinguistik
main clause	= Hauptsatz
manner of action	= Aktionsart
masterpiece	= Meisterwerk/Meisterstück
Master-singer	= Meistersänger
mathematical linguistics	= mathematische Linguistik
meaning	= Bedeutung
mediaeval	= Mittelalter
memoirs	= Memoire
metalanguage	= Metasprache
metalinguistics	= Metalinguistik
metaphor	= Metapher
metathesis	= Metathese
methodology	= Methodologie

metonymy	= Metonymie
metrics	= Metrik
microcosm	= Mikrokosmos
microlinguistics	= Mikrolinguistik
Middle High German	= Mittelhochdeutsch
milieu	= Milieu
mimesis	= Mimesis
minimal pair	= Minimalpaar
Minnesang	= Minnesang
Modern High German	= Neuhochdeutsch
monodrama	= Monodrama
monologue	= Monolog
monophthong	= Monophthong
monophthongization	= Monophthongierung
monosemy	= Monosemie
monosemy	= Monosemierung
mood	= Modus
morpheme	= Morphem
morphology	= Morphologie
morphophonemics	= Morphophonemik
motif	= Motiv
motto	= Motto
multilingualism	= Multilingualismus
mutation	= Vertauschung
mysticism	= Mystik
myth	= Mythos
mythology	= Mythologie

N

nasal	= Nasal
native language	= Muttersprache

nationalism	= Nationalismus
national language	= Nationalsprache
natural gender	= natürliches Genus
naturalism	= Naturalismus
negation	= Negation
negative particle	= Negationswort/Negationspartikel
neogrammarians	= Junggrammatiker
neologism	= Neologismus
neology	= Neologie
neuter gender	= Neutrum
nominal phrase	= Nominalphrase
nominative case	= Nominativ
nonverbal communication	= nonverbale Kommunikation
norm	= Norm
novel	= Roman
Novelle	= Novelle

O

object	= Objekt
object of a preposition	= präpositionales Objekt
objectivity	= Objektivität
obligatory scene	= obligatorische Szene
ode	= Ode
Old High German	= Althochdeutsch
one-act-play	= Ein-Akt-Spiel
onomasiology	= Onomasiologie
onomatopoeia	= Onomatopoeitika/Lautnachahmung
ontology	= Ontologie
open vowel	= offener Vokal

opposition	= Opposition
oral tradition	= mündliche Überlieferung
organs of speech	= Sprechorgane
origin language	= Originalsprache /Aussprache
orthoepy	= Orthoepie
orthography	= Rechtschreibung /Orthographie
oxymoron	= Oxymoron

P

palatale	= Palatale
palatalization	= Palatalisierung
palatalized	= palatalisiert
pamphlet	= Pamphlet
parabel	= Parabel
paradigma	= Paradigma
paradigmatic	= paradigmatisch
paradigmatic relations	= paradigmatische Beziehung
paralinguistics	= Paralinguistik
parallelism	= Parallelismus
paraphrase	= Paraphrase
parataxis	= Parataxe
parenthesis	= Parenthese
parody	= Parodie
parole	= Parole
paronomasia	= Paronomasie
particle	= Partikel
passion	= Passionsspiel
passive	= Passiv
past perfect	= Plusquamperfekt
past simple	= Imperfekt

pedagogical grammar	= pädagogische Grammatik
pejorative	= pejorative
pentameter	= Pentameter
periphrasis	= Periphrase
perfect tense	= Perfekt
performance	= Performanz
peripety	= Peripetie
periodical	= Periodika
person	= Person
personification	= Personifizieren/Personifikation
pessimism	= Pessimismus
philology	= Philologie
phoneme	= Phonem
phonetic notation	= phonetische Schrift
phonetics	= Phonetik /Lautlehre
phonetic transcription	= Lautschrift
phonology	= Phonologie
phonotactics	= Phonotaktik
phonostylistics	= Phonostilistik
phrase-structure rule	= Phrasenstrukturregel
pitch	= Tonhöhe
plagiarism	= Plagiat
pleonasm	= Pleonasmus
poetics	= Poetik
poetic prose	= poetische Prosa
poetry	= Dichtung /Dichtkunst
polemic	= Polemik
polyphone	= Polyphon
polyphony	= Polyphonie
polysemy	= Polysemie
pornography	= Pornographie

positive degree	= Positiv
positivism	= Positivismus
possessive pronoun	= Possessivpronomen
Prague School	= Prager Schule
pragmatism	= Pragmatismus
Predestination	= Prädestination
predicate	= Prädikat
prefix	= Präfix
preislamic period	= Vorislamische Periode
pre-romanticism	= Früh - Romantik
present simple	= Präsens
prolegomena	= Prolegomenon
prologue	= Prolog
pronoun	= Pronomen
pronunciation	= Aussprache
proper name	= Eigenname
proposition	= Proposition
propositional act	= propositionaler Akt
prose	= Prosa
prose poem	= Prosa-Dichtung
prosody	= Prosodie
protagonist	= Protagonist
prototype	= Prototyp
proverb	= Sprichwort
psalm	= Psalm
pseudonym	= Pseudonym
psycholinguistics	= Psycholinguistik
psychological moment	= psychologisches Moment
psychological novel	= psychologischer Roman
punctuation	= Interpunktion

R

radio play	= Hörspiel
rank	= Rangordnung
rationalism	= Rationalismus
Räuberroman	= Räuberroman
realism	= Realismus
receiver	= Empfänger
reduction	= Reduktion
redundancy	= Redundanz
redundant	= redundant
reduplication	= Reduplikation
reference	= Referenz
referent	= Referent
reflection	= Reflexion
reflexive pronoun	= Reflexivpronomen
reflexive verb	= reflexives Verb
refrain	= Refrain
regionalism	= Regionalismus
regressive dissimilation	= regressive Dissimilation
relativism	= Relativismus
relative clause	= Relativsatz
Renaissance	= Renaissance
reported speech	= indirekte Rede
resonance	= Resonanz
restricted code	= restringierter Kode
rhapsody	= Rhapsodie
rhetoric	= Rhetorik
rhetorical question	= rhetorische Frage
rhythm	= Rhythmus
rhyme	= Reim

rolled (r)
romantic
rune

= Zungen (r)
= Romantik
= Runenbuchstabe

S

saga
Sanskrit
sarcasm
sarcastic
satire
saying
scene
scholasticism
second person
segment
segmental analysis
semantics
semantic analysis
semantic change
semantic component
semantic extension
semantic feature
semantic triangle
semasiology
seme
sememe
semiology
semiotics

sender
sense

= Saga
= Sanskrit
= Sarkasmus
= sarkastisch
= Satire
= Redensart
= Szene
= Scholastik
= zweite Person
= Segment
= segmentale Analyse
= Semantik
= semantische Analyse
= Bedeutungswandel
= semantische Komponente
= Bedeutungserweiterung
= semantisches Merkmal
= semantisches Dreieck
= Semasiologie
= Sem
= Semem
= Semiologie
= Semiotik/Wissenschaft des Zeichens
= Sender
= Sinn

sentence	= Satz
sentence analysis	= Satzanalyse
sentence part	= Satzglied
sentence stress	= Satzbetonung
sentence structure	= Satzstruktur
sentential relationship	= Satzbeziehungen
Serbo - Croatian	= Serbo - Kroatisch
serenade	= Serenade
shadow play	= Schattenspiel
short story	= kurze Geschichte/kurze Erzählung
sign	= Zeichen
signifiant	= Signifiant /Referent
significance	= Signifikation /Bedeutung
significant	= Bezeichnendes
significatum	= Signifikat
signifie'	= Bezeichnetes
simile	= Vergleich
simple word	= Simplitium
simultaneous translation	= Simultanübersetzung
situational context	= situativer Kontext
slang	= Alltagssprache
slogan	= Schlagwort
social dialect	= sozialer Dialekt
social meaning	= soziale Bedeutung
sociolinguistics	= Soziolinguistik
soft palate	= Postpalatum
sonnet	= Sonette
sound	= Laut
sound change	= Lautwandel
sound law	= Lautgesetz
sound reception	= Lautempfang / Lautrezeption

sound sequence	= Lautsequenz
sound source	= Lautquelle
sound structure	= Lautstruktur
sound system	= Lautsystem
sound type	= Lautart
sound wave	= Tonwelle
speaker	= Sprecher
special languages	= Sondersprachen
specialization of meaning	= Bedeutungsverengung
speech	= Rede
speech act theory	= Sprechakttheorie
speech community	= Sprachgemeinschaft
speech functions	= Sprechfunktion
speech habit	= Sprechgewohnheit
speech mechanism	= Sprechmechanismus
speech pathology	= Sprechpathologie
speech preception	= Sprechwahrnehmung
speech situation	= Sprechsituation
speech therapy	= Sprechtherapie
spirit of age	= Zeitgeist
spoken chain	= Redekette
stage directions	= Regieanweisung
standard language	= Standardsprache
storm and stress	= Sturm und Drang
stress	= Betonung
stressed	= betont
string analysis	= Kettenanalyse
strong verb	= starkes Verb
structuralism	= Strukturalismus
structural linguistics	= strukturelle Linguistik
Style	= Stil

stylistics	= Stilistik
subcategorization	= Subkategorisierung
subclassification	= Subklassifikation
subject	= Subjekt
subjective	= subjektiv
subjectivity	= Subjektivität
subjunctive mood	= Konjunktiv
substantive	= Substantiv
substitution	= Substitution
substitution test	= Ersatzprobe
substratum	= Substrat
suffix	= Suffix
suffixation	= Suffigieren
sufism	= Suffismus
superlative degree	= Superlativ
superstatum	= Superstrat
suppletive form	= Suppletivform / -wesen
suprasegmental phoneme	= suprasegmentales Phonem
surface structure	= Oberflächenstruktur
surrealism	= Surrealismus
Swahili	= Suaheli
syllable	= Silbe
syllogism	= Syllogismus
symbol	= Symbol
symbolism	= Symbolismus
synaesthesia	= Synästhesie
synchrony	= Synchronie
syncope	= Synkope
synecdoche	= Synekdoche
synonym	= Synonym
synonymy	= Synonymie

syntactic class	= Syntaxklasse
syntactic component	= syntaktische Komponente
syntactic relations	= syntaktische Beziehungen
syntactic unit	= syntaktische Einheit
syntagm	= Syntagma
syntagmatic	= syntagmatisch
syntagmatic relation	= syntagmatische Beziehung
syntax	= Syntax
synthesis	= Synthese
synthetic	= synthetische Sprache

T

taboo word	= Tabu
tagmeme	= Tagmem
target language	= Zielsprache
tautology	= Tautologie
technical languages	= Fachsprachen
teleology	= Teleologie
temporal clause	= temprale Bestimmung
tense	= Tempus
tercet	= Terzett
terminology	= Terminologie
territorial dialect	= territorialer Dialekt
territorial colour	= territoriales Kolorit
textlinguistics	= Textlinguistik
theme	= Thema
theoretical linguistics	= theoretische Linguistik
theory of language	= Sprachtheorie
thesis	= These
tradition	= Tradition
tragedy	= Tragödie

tragic	= tragisch
tragi - comedy	= Tragi - Komödie
transcription	= Transkription
transformation	= Transformation
transformation grammar	= Transformationsgrammatik
transitive verb	= transitives Verb
translation	= Translation / Übersetzung
transliteration	= Transliteration
transcendentalism	= Transzendenz
travel literature	= Reiseliteratur
travesty	= Travestie
trilogy	= Trilogie
trochee	= Trochäus
troubadour	= Troubadour
typological classification	= typologische Klassifikation

Q

quotation	= Zitat
-----------	---------

U

umlaut	= Umlant
unity of action	= Einheit der Handlung
unity of place	= Einheit des Ortes
unity of time	= Einheit der Zeit
universal language	= Universalsprache
universal literature	= Weltliterature
universality	= Universalität
unstressed syllable	= unbetonte Silbe
usage	= Sprachgebrauch/Performanz

usage of language	= Sprachverwendung
utilitarianism	= Utilitarismus
utopian literature	= utopische Literatur
utterance	= Äusserung / Aussage

V

valence	= Valenz
variation of language	= Sprachvarianten
velum	= Velum
verb	= Verb
verbal	= verbal
verbal phrase	= Verbalphrase
Verfremdungseffekt	= Verfremdungseffekt
verse	= Vers
vocabulary	= Vokabel
vocalic alternation (vowel gradation)	= Ablaut
vocalization	= Vokalisation
vocative case	= Vokativ
voiced	= stimmhaft
voiceless	= stimmlos
vowel	= Vokal
vowel system	= Vokalsystem
vowel triangle	= Vokaldreieck
vulgarism	= Vulgarismus
vulgar language	= Vulgärsprache

W

weak verb	= schwaches verb
witticism	= Schwank

word associations	= Wortassoziationen
word creation	= Wortschöpfung
word family	= Wortfamilie
word formation	= Wortbildung
word frequency	= Wortfrequenz
word play	= Wortspiel
world language	= Weltsprache
writing	= Schrift
writing system	= Schriftsystem
written language	= Schriftsprache